联合国 A/65/581

大会

Distr.: General
19 November 2010
Chinese
Original: English

第六十五届会议

议程项目 142

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费的筹措

前南斯拉夫问题国际法庭 2010-2011 两年期第一次执行情况报告

秘书长的报告

摘要

前南斯拉夫问题国际法庭2010-2011两年期第一次执行情况报告依照大会第64/240号决议提交。报告反映了在扣除工作人员薪金税后，所需经费比2010-2011两年期初步批款减少1 820万美元。这一减少包括汇率、通货膨胀和标准薪金费用方面的变化。请大会核准2010-2011两年期订正批款毛额274 924 600美元(净额249 833 400美元)，其中反映了减少的毛额15 360 900美元(净额18 154 400美元)。

10-64449 (C) 231110 231110

请回收

一. 导言

1. 第一次执行情况报告的主要目的是确定因通货膨胀率、汇率和计算初步批款时的假定标准出现变动而需进行的调整。

2. 由于这些技术性调整，前南斯拉夫问题国际法庭所需经费净减少 18 154 400 美元，如下文表 1 和表 2 所示。表 1 按构成部分和主要决定因素反映了变动情况，而表 2 则按支出用途和主要决定因素反映了变动情况。

3. 对计算初步批款时所假定费用计算参数的各项变动的解释详见下文第 5 和第 6 段。此外，本报告附件还提供了 2010-2011 两年期初步批款采用的预算假定和本报告建议的各种计算率。

表 1

按构成部分和主要决定因素开列的预计支出和收入总表

(单位：千美元)

构成部分	2010-2011 年批款[a]	预计变动				拟议订正批款
		汇率	通货膨胀	标准	共计	
A. 分庭	12 972.6	(117.6)	(973.0)	—	(1 090.6)	11 882.0
B. 检察官办公室	60 620.0	(2 477.0)	(1 916.5)	(283.5)	(4 677.0)	55 943.0
C. 书记官处	212 853.3	(9 083.1)	(1 900.1)	1 467.4	(9 515.8)	203 337.5
D. 记录管理和档案	3 839.6	(175.9)	98.4	—	(77.5)	3 762.1
支出共计(毛额)	**290 285.5**	**(11 853.6)**	**(4 691.2)**	**1 183.9**	**(15 360.9)**	**274 924.6**
收入						
工作人员薪金税	22 020.2	(456.0)	584.5	2 665.0	2 793.5	24 813.7
其他收入	277.5	—	—	—	—	277.5
共计(净额)	**267 987.8**	**(11 397.6)**	**(5 275.7)**	**(1 481.1)**	**(18 154.4)**	**249 833.4**

[a] 第 64/240 号决议核定数。

表 2

按支出用途和主要决定因素开列的预计支出总表

(单位：千美元)

构成部分	2010-2011 年批款[a]	预计变动				拟议订正批款
		汇率	通货膨胀	标准	共计	
员额	130 465.6	(5 701.9)	(4 065.4)	(1 481.1)	(11 248.4)	119 217.2
其他工作人员费用	44 302.0	(2 064.9)	(800.9)	—	(2 865.8)	41 436.2
非工作人员报酬	12 791.4	(116.2)	(973.3)	—	(1 089.5)	11 701.9
咨询人和专家	808.4	(37.4)	5.9	—	(31.5)	776.9
工作人员差旅费	4 303.7	—	2.5	—	2.5	4 306.2
订约承办事务	41 743.4	(1 927.7)	307.9	—	(1 619.8)	40 123.6
一般业务费用	27 168.9	(1 254.9)	200.5	—	(1 054.4)	26 114.5
招待费	16.8	(0.7)	0.1	—	(0.6)	16.2
用品和材料	1 888.7	(87.2)	13.8	—	(73.4)	1 815.3
家具和设备	4 235.7	(195.1)	31.3	—	(163.8)	4 071.9
房地改善	250.3	(11.6)	1.9	—	(9.7)	240.6
赠款和捐款	290.4	—	—	—	—	290.4
工作人员薪金税	22 020.2	(456.0)	584.5	2 665.0	2 793.5	24 813.7
共计(毛额)	**290 285.5**	**(11 853.6)**	**(4 691.2)**	**1 183.9**	**(15 360.9)**	**274 924.6**
收入						
工作人员薪金税	22 020.2	(456.0)	584.5	2 665.0	2 793.5	24 813.7
其他收入	277.5	—	—	—	—	277.5
共计(净额)	**267 987.8**	**(11 397.6)**	**(5 275.7)**	**(1 481.1)**	**(18 154.4)**	**249 833.4**

[a] 第 64/240 号决议核定数。

二. 关于所需经费净额变动的解释

4. 由于表 1 和表 2 中所反映的主要决定因素引起的变动，所需支出将减少 15 360 900 美元，订正批款总额为 274 924 600 美元(毛额)。细目如下(单位：千美元)：

批款[a]	290 285.5	
预算假定的变动		
汇率的变动	(11 853.6)	根据联合国业务汇率
通货膨胀假定的变动	(4 691.2)	根据消费价格指数、公布的工作地点差价调整数乘数以及实际与预算生活费调整数的比较
标准薪金费用和一般工作人员费用的调整数	1 183.9	根据对实际薪资数据、空缺、一般工作人员费用、国际公务员制度委员会的建议和工作地点差价调整数并入基薪后的工作人员薪金税费用所作的分析
订正后共计(毛额)	**274 924.6**	

[a] 第 64/240 号决议核定数。

5. 在大会本届会议期间，秘书长印发了起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭 2010-2011 两年期预算订正估计数(见 A/65/183)。有关的估计数毛额 47 603 800 美元(净额 42 549 600 美元)正在第一次执行情况报告以外处理，但将予以订正，以反映大会在审议本报告时核准的费用计算参数，而对订正批款额的影响将取决于大会的决定。

A. 汇率的变动

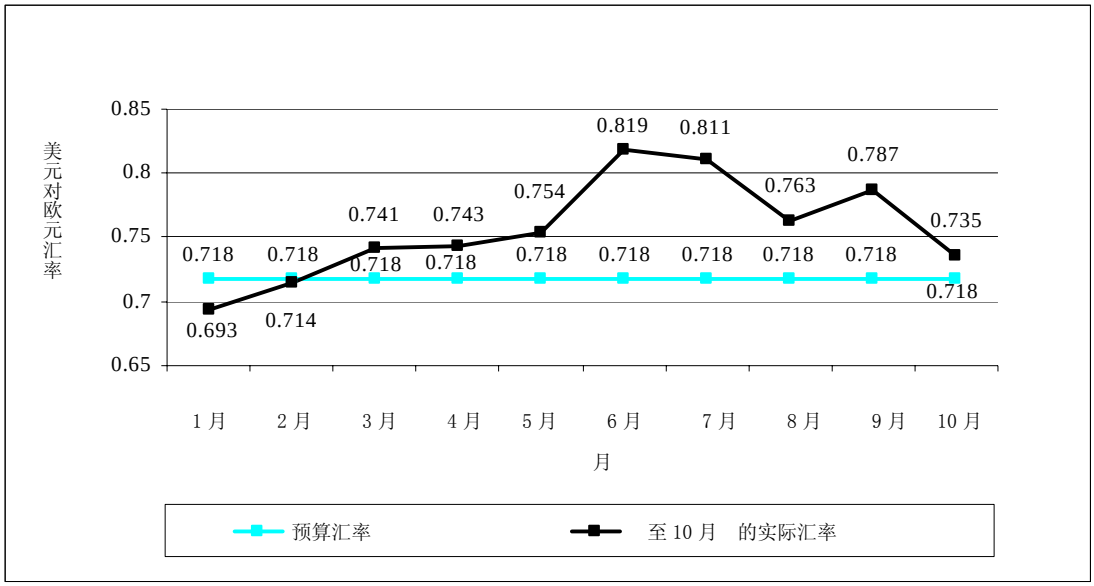
(减少: 11 853 600 美元)

6. 重计费用的依据可以是本两年期迄今为止的平均业务汇率(平均法)，也可以是重计费用时采用的业务汇率(最新汇率)。应回顾，审计委员会在关于 1995 年 12 月 31 日终了两年期联合国账目的报告(A/51/5(Vol.I)，第二章，第 110 段)中建议，与业务汇率有关的预算假定应基于平均法，而不是现有最新汇率。秘书长指出，在进行预算预测和重计费用时，不宜预先决定应当使用平均法还是最近一个月的汇率，而是应当在每一次重计费用时作出这种决定。这一建议已向大会报告，并得到了行政和预算问题咨询委员会的同意(见 A/51/7/Add.1-9 和 A/51/7/Add.6，第 5 段)，委员会指出，秘书长应采用可得出最低估计数的汇率。

7. 在本报告中，2010 年 1 月至 10 月采用此间的平均实际汇率，11 月和 12 月采用 10 月的汇率。2011 年采用本两年期迄今为止的平均业务汇率(平均法)，以根据既定方法得出所需经费的最低估计数。因此，本执行情况报告中已把 2010 年 0.753 欧元兑 1 美元的平均实际汇率用于 2010 年和 2011 年，而初步批款中使用的假定汇率是 0.718 欧元。由此产生的减少额 11 853 600 美元反映了欧元在 2010 年与预算汇率相比的总体疲软(见下图)。在 2010-2011 两年期第二次执行情况报告中将根据 2011 年的实际情况作出调整。

图

欧元对美元的汇率变化：2010 年



B. 通货膨胀假定的变化

(减少：4 691 200 美元)

8. 适用于海牙所有支出用途的订正预计通货膨胀率依据的是：国际公务员制度委员会(公务员制度委员会)公布的 2010 年 1 月至 10 月期间专业及以上职类工作人员工作地点差价调整数乘数和根据该委员会的数据作出的预测，以及根据一般事务和有关职类当时市场条件作出的实际与预算生活费调整数的比较。在非员额支出用途方面，预测的依据是国际事务出版物中关于消费价格指数的现有最新信息。

9. 员额项下所需经费减少主要与适用于专业及以上职类员额的工作地点差价调整数乘数缩小有关。在其他工作人员费用项下，根据通货膨胀率计算的经费有所减少，原因是为使定于 2009 年裁撤的一批员额的某些职能持续下去，2010 年和 2011 年为一般临时人员提供一次性经费。为使这些经费的通货膨胀调整数与员额的调整数保持一致，采用适用于员额的最新标准薪金费用参数计算一般临时人员项下的经费，从而导致所需经费减少。关于非工作人员报酬，数额减少也与依据大会第 61/262 和第 64/231 号决议适用于专业及以上职类工作人员和法官的最新工作地点差价调整数乘数有关。在员额、其他工作人员费用和非工作人员报酬项下，这一减少额部分被其他支出用途项下因 2010 年通货膨胀率高于编入预算的通胀率而增加的所需经费抵销。

C. 对标准费用的调整

(增加：1 183 900 美元)

10. 增加 1 183 900 美元的原因是调整标准薪金费用、一般工作人员费用和工作人员薪金税率产生的净影响。2010 年标准薪金费用订正数的依据是本两年期迄今为止按职类和职 的实际平均薪资数。为编 本报告，对法庭 2010 年 1 月至 9 月每一种职类和职 的月平均薪资进行了分析，并将其与初步批款中所用平均薪资进行了比较。2011 年的预测数是根据 2010 年出现的 计算的。

11. 一般工作人员费用作为每个工作地点薪资净额的一个 分比编入预算。一般工作人员费用项下的支出 及 和 以及工作人员的 用、调动和 职。一般工作人员费用调整数的依据是对 2008-2009 两年期间法庭实际一般工作人员费用以及 2010 年 1 月至 9 月的实际费用进行的分析，并与初步批款中假定的费用比对。根据这方面的既定 ，总的调整已将国际公务员制度委员会 和 金提出的建议计算在内。

三. 有待大会采取的行动

12. 请大会：

(a) 注意本报告；

(b) 核准 2010-2011 两年期毛额 274 924 600 美元(净额 249 833 400 美元)的批款，其中反映出减少毛额 15 360 900 美元(净额 18 154 400 美元)。

附件

2010-2011 两年期前南斯拉夫问题国际法庭的预算假定

	初步批款		订正批款拟议估计数	
预算参数	2010 年	2011 年	2010 年	2011 年
汇率[a]	0.718	0.718	0.753	0.753
通货膨胀率(　分比)	0.30	1.00	1.10	1.00
工作地点差价调整数乘数(　分比)	72.50	72.50	50.73	52.00
一般工作人员费用率(　分比)	40.24	40.24	36.15	36.15
续设员额空缺率				
专业及以上职类(　分比)	9.50	9.50	9.50	9.50
一般事务及有关职类(　分比)	7.90	7.90	7.90	7.90
新设员额空缺率				
专业及以上职类(　分比)	50.00	50.00	50.00	50.00
一般事务及有关职类(　分比)	40.00	40.00	40.00	40.00

[a] 欧元对美元。